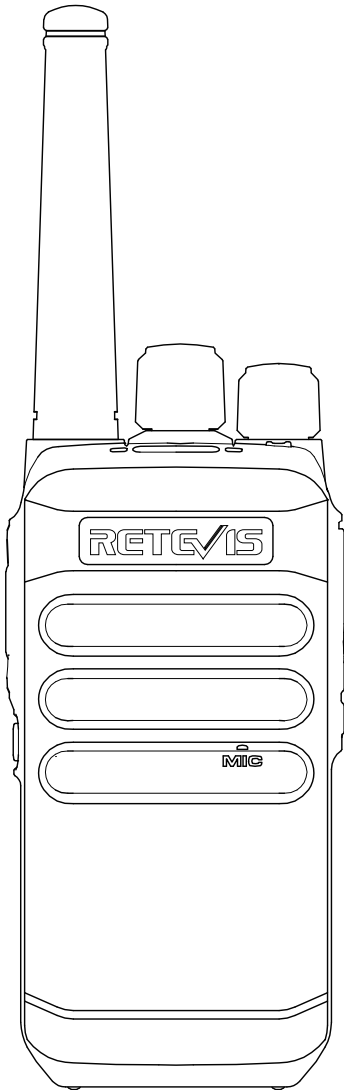


RETAVIS



RT40

USER'S MANUAL

Warning

Please read this manual carefully before using this walkie-talkie.

- Please do not charge this walkie-talkie in areas that are flammable, explosive and where radio communication is prohibited (e.g. petrol stations, gas stations, airports, etc.).
- Please do not operate this walkie-talkie without a licence in areas where it is prohibited by government law.
- Please make sure that the walkie-talkie is protected from sunlight and avoid placing it near any heating device.
- Please make sure this radio avoids any dusty, humid and water splashed place, and also avoids to put it near any heating device
- If the walkie-talkie smells or smokes, please remove the battery pack from the walkie-talkie immediately, and then contact your nearest dealer.
- The repair of this walkie-talkie is the responsibility of a professional technician and is not be dismantled by yourself.

Charging precautions

- Please use the charging base that matches this model for charging.
- When charging the whole walkie-talkie, it is recommended to switch off the walkie-talkie.
- For optimum battery performance use, please charge the battery for at least 5 hours for the first time.
- Please do not charge the battery for a long time as this will shorten the life of the battery. When the battery is fully charged, please stop charging promptly.
- This charger will only charge the battery of this walkie-talkie, please do not charge other batteries as this will damage the charger and the battery.
- The battery pack should be stored in a cool, dry place after it has been fully charged. Please do not place the battery near fire or in the sun as this is a safety hazard.
- It is not recommended to transmit the walkie-talkie while the it is being charged.
- It is normal for the battery to heat up slightly during the charging process.

Contents

Getting Acquainted	01
LED indicators	01
Battery level inquiry.....	02
Basic Operations.....	02
Programmable Keypad Menu	04
Technical Specifications	05
WARNING	06

DE(10-19)

FR(20-29)

IT(30-39)

ES(40-49)

EU Importer

Name: Germany Retevis Technology GmbH

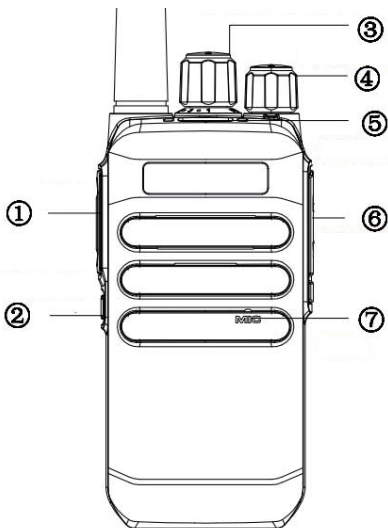
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

For downloading further resources:

Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Please contact your direct reseller first OR go to website retevis.com and check "support" in the each product link to download it.

Getting Acquainted

Serial number	Name
1	PTT
2	Side Key
3	Channel knob
4	Power /VOL knob
5	LED indicators
6	SP / MIC
7	Mic



LED indicators

LED indicator	Status
Green light is always on	Being received
Red light is always on	Being transmitted
Green light flashing slowly	Being scanned

Prepare for use

Do not shake the radio by holding the top of the antenna to avoid degrading the performance and cycle life of the antenna.

Install the back clip

1. Take out the battery pack and back clip parts from the inner box.
2. Align the back clip with the notched end of the battery pack and push it in smoothly.

Install the battery

1. Align the battery positioning post with the battery slot in the back case, gently press the top of the battery and snap it into the battery.
2. The battery unloader will naturally slide off and lock the battery pack.

Installing accessories

1. Lift the accessory interface cover and push the audio accessory into the interface smoothly.
2. Make sure the radio is turned off before pushing in.

Charging

Since the battery is not fully charged at the factory, please complete the necessary pre-charging of the new battery before use! General

Under normal circumstances, the battery needs to be charged for a full 5 hours when it is used for the first time. Please make sure that the radio is turned off when charging.

To prevent fire or injury, please use the original factory standard lithium battery adapter for charging!

Battery level inquiry

When the radio starts to emit the periodic "low battery, please charge" beep, it indicates that the battery is about to run out of power and shut down, please replace the battery immediately or turn off the radio and put it into the charger for charging.

Press the pre-programmed [Battery power prompt] key to check the current battery power status.

Power saving mode

In order to make the battery play better power saving and last longer, it is recommended to turn on the power saving mode. This item is set by the dealer. The default power saving is 1:1.

Basic Operations

1. Power on / off

To turn on the power, turn the [Power/Volume] knob clockwise until you hear a "click".

To turn off the power, turn this knob counterclockwise until you hear a click.

2. Volume adjustment

After powering on, turn the volume key clockwise to increase the volume, and counterclockwise to decrease the volume

3. Selecting a region (side-key - factory default)

A zone is a group of channels that allows you to include channels with the same attributes in a zone (to be added automatically in the zone options), allowing you to manage existing channels efficiently. The unit supports 16 zones, each containing up to 16 channels.

Select a zone by pre-programming the [Zone Switch] key with the side button. If the radio has enabled the voice announcement tone function, the radio will announce the region number after switching to the desired region.

4. Selecting a channel

The channel is the channel for signal transmission. Rotate the [Channel knob] to select the channel.

If the radio has enabled the voice announcement tone function, the radio announces the channel number when switching the channel by turning on the power or rotating the [Channel knob].

5. Digital Calling

You can make single, group or full calls to the contacts preset on the current digital channel (full call permission needs to be enabled by the dealer).

Single call is a one-to-one call.

Group call is a one-to-many call.

All call is a call initiated to all contacts on the current digital channel.

6. Initiating a call

You can initiate a call by the following methods.

In standby, press and hold the [PTT] key to initiate a single call, group call, or all-call directly to a preset single call contact, group call contact, or all-call contact on the current digital channel.

When the dealer configures [One-Touch Call] to call a personal call contact or group call contact, press the [PTT] key after pressing the [One-Touch Call] shortcut key to initiate the call.

During radio, place the radio vertically 2-3.5 cm away from your mouth and the red LED lights up.

Release the [PTT] key to receive an answer.

If you set the channel transmit power to "low" and cannot make a successful call, you can use the pre-programmed [Power Adjust] key to temporarily switch to high power transmission.

7. Receiving calls/responding to calls

When a call is received, you can answer the call without any operation. During an single or group call, press and

hold the [PTT] key to answer the call within the preset time.

8. Ending a call

Single/group call: The radio will end the single/group call when no one presses the [PTT] key to speak and the call hold time is exceeded.

All-call: When the caller releases the PTT key, the radio will end the all-call.

9. Analog Calling

An analog call is a call initiated on an analog channel, adjusted to correspond to the area.

To transmit, press and hold the [PTT] key and speak into the microphone. To receive, release the [PTT] key.

10. Scan

Scan means that when a radio scans for activity on a channel, it will stay on that channel to listen. A scan list is a list of channels that are listened to.

You can create up to 32 scan lists and keep at least one scan list. Each scan list has a maximum of 16 channels (can include a mix of analog and digital channels).

How to turn on scanning:

Method 1: Press the pre-programmed [Scan] key to turn on the scan function.

Method 2: When a channel is enabled with "Auto Scan" and a scan list is configured, the radio will automatically turn on scanning when switching to that channel.

Note: When you turn on scanning, please make sure that the current channel has been added to the corresponding scan list.

How to exit scanning:

Method 1: Scan status, press the [Scan] key to exit.

Method 2: Channel auto-scan is on, switch the channel.

11. Encryption

Encryption is the end-to-end encryption of voice or data using a key that can be decrypted by the receiver only if the key is consistent, thus preventing voice and data from being eavesdropped.

Radios can be assigned only one of the above encryption types. To decrypt an encrypted call or data transmission, the radio to be pre-programmed must have the same "encryption key" as the transmitting radio (for basic encryption).

If your radio receives an encrypted call with a different encryption key or a different key value and key ID, then you will hear a messy transmission (basic encryption).

12. DMR Emergency Alerts

The alarm function allows users to request assistance in times of crisis. The alarm function can only be triggered by pressing the [Emergency Mode On] key when the channel is configured with an alarm system. The following alarm types can be programmed by the CPS.

-Hoot only: When an alarm is activated, the radio emits a sharp hooting sound for alert.

-Secret: When the alarm is triggered, the radio calls the emergency alarm number urgently, and the initiating radio does not have any audible or visual prompts.

-Secret with voice: when the alarm, the radio emergency call emergency alarm number, and the initiating party radio are without any visual prompt, but can receive voice.

-Normal: When the alarm is on, the radio calls the emergency alarm number urgently. Emergency call is a call with the highest priority, which can interrupt the current ongoing ordinary call. The process of an emergency call is similar to a normal call

13. SMS (send only)

The radio can initiate one-key short message service to the target contact through the preset one-key operation (CPS software preset shortcut text message). The SMS function supports the following SMS formats.

H-SMS: SMS text communication with Hytera DMR radio is allowed.

M-SMS: Allows SMS text communication with Motorola DMR radios.

D-SMS: Allows SMS text communication with DMR alliance manufacturers' radios.

14. Initiating an alarm

Press the pre-programmed [Emergency Mode On] key to initiate an alarm to a pre-programmed contact.

During an emergency call or alarm call, if the radio is turned on the automatic emergency call function, you do

not need to press and hold the [PTT] key to speak. When the number of automatic emergency calls exceeds the number pre-programmed by the dealer, if you need to initiate an emergency call again, press and hold the [PTT] key.

15. Answering an alarm

When an emergency call is received, you can answer it without any operation.

16. Ending an alarm

The caller can end the alarm in the following ways.

Way 1: Press the pre-programmed [Emergency Mode Off] key.

Mode 2: Turn off the phone.

The called can exit the alarm alert by switching channels or turning off the phone.

17. Working alone

If you encounter an unexpected situation during working alone and cannot operate the radio within the pre-programmed time, the radio will automatically make an alarm to inform your companion or control center for help.

Working Mode - Alarm: The current channel needs to be preset with DMR alarm system, and the alarm will be triggered automatically when the programmed time condition is reached.

Work Mode - Beep: The current channel will only sound a periodic siren when the programmed time is reached. Press the pre-programmed [Work Alone] key to turn on work alone.

18. Straight-through dual capacity

Direct dual capacity refers to the DMR digital radio's time division multiple access direct mode, the same frequency point in this mode supports two different time slots of calls at the same time. Radios in the same group must use the same time slot to make calls, so as to ensure that they will not interfere with the radios using other time slots.

Note: When you turn on straight-through dual time slot communication, the radios need to be in the same time slot in order to achieve the pass-through connection.

Programmable Keypad Menu

Options	Description
No function	No function is associated with this key, and pressing this key is not valid.
Power Adjustment	Quickly switch between high and low power.
Emergency mode switch	Quickly establishes an emergency call. Press this button to turn the alarm function on or off.
Encryption	Press this key to turn encryption on or off.
VOX	Press this key to turn on or off the sound control function for the current channel.
One Touch Call 1...5	Call shortcut key to send corresponding call, short message or other application functions after pressing a key call.
Region Switching	Quick region selection, allowing users to switch between multiple regions.
Keypad/Channel Lock	Press this key to turn the keypad/channel lock function on or off.
Digital-analog mode switching	Quickly switch the current channel properties.
Steady-state listening	Press this key to switch to monitor squelch mode, and press it again to return to receive squelch mode.
Battery level alert	Quick access to the battery charge level. Voice broadcast of high, medium and low battery levels.
Scanning	Quickly turn scanning on or off.
Scheduling	Quickly send 1750 lead signal.
Working Alone	Press this key to toggle between separate work functions on and off.
Squelch Level	Press this key to toggle the current channel squelch level (normal/strict).

In order to ensure the good performance of this product as well as to extend its service life, please familiarize yourself with the following for better daily maintenance and cleaning of this product.

-Do not puncture or scratch the product with hard objects.

-Do not store the product in an environment that contains substances that corrode electronic circuits.

-Do not use the portable antenna or headphone cable while carrying or using the product.

-When the accessory is not in use, please cover the accessory connector cover.

Cleaning

Use a clean and dry lint-free cloth or brush to wipe off the dust and dirt on the surface of the radio and the battery pole piece periodically.

-The radio's buttons, control knobs, and housing are highly susceptible to dirt. Do not use chemicals such as detergents, alcohols, aerosols or petroleum agents to avoid damage to the product surface and housing.

-After cleaning, make sure that the radio is thoroughly dry, otherwise, please do not use it.

Note: Before cleaning, please turn off the machine and remove the battery.

Technical Specifications

Frequency Range	PMR446
Memory Channel	16
audio distortion	<5%
Operation Temperature Range	-20 C +55 C
Antenna Impedance	50Ω
Output power	≤0.5W
frequency stability	±2.5ppm
maximum frequency deviation	≤±2.5kHz@12.5KHZ
stray radiation	≤-57dBm
Modulation type	11 K0F3E@12.5KHz
Current	≤750mA
Receiver sensitivity	Analog≤-121dBm@12dB SINAD ; Digital≤-119dBm@5% BER
Adjacent channel selectivity	≥60dB
Inter-modulation	65dB
Rated Voltage	DC 3.7V



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

- User instructions should accompany the device when transferred to other users.**
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.**

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users of RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/> When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License(only applicable to licensed radio)

Governments(keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...).To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

•(Only applicable to home)This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a

particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

•(Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

•Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



(1) Separated recycling of „old devices“

Electric and electronic devices that have become waste are called old devices. Owners of such old devices have to bring these to recycling facilities, where these are handled and recorded separately from urban solid waste. Old devices must not end up in the household refuse. In fact they have to be collected in special collecting and recycling systems.

(2) Batteries and accumulators

If possible, electric and electronic equipment has to be disposed separately from built-in batteries and / or accumulators.

a) After use, batteries can be handed back free of charge at the selling point.

b) The user is obliged as per law to return/hand back the used batteries.

(3) Possibility for disposal of „old devices“

Owners of old devices from private households can dispose these at the public waste disposal authorities or bring them to producer or seller related disposal locations. You can find these disposal locations online:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Privacy information

Old devices often contain private data, especially appliances from data processing and communication equipment, such as smartphones or hard discs. In your own interest, please arrange to eliminate all personal and private data from your disposed equipment.

(5) Producer's WEEE registration number

As a producer in terms of the German ElektroG we are registered with the German registration authority Stiftung Elektro-Altergeräte-Register (Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth), having been granted the following WEEE registration number: DE 83916430

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

•Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.

•General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures. When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in

exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.
- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.
- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.
- Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between head and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.

Hand-held Mode(if applicable)

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:



- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (flammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:



- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required

before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Avoid Burns



Antennas

•Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

•When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

••**BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

•Store spare batteries securely

•If the battery compartment (if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children

•If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention

•Dispose of used batteries immediately and safely

Long transmission

•When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



Forbid

•Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.

•Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.

•Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

•Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

•Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.

•Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

•Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.

•The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

Approved Accessories

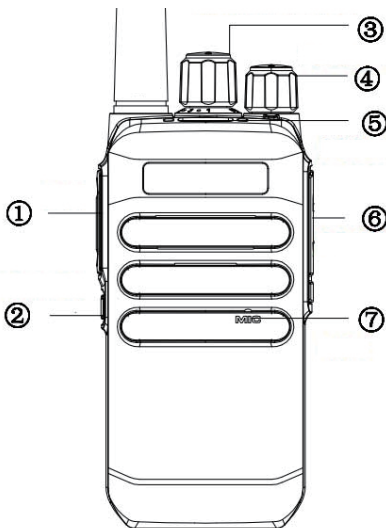


•This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.

•For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website:
<http://www.Retevis.com>

Bekannt werden

Seriennummer	Name
1	PTT
2	Seitliche Taste
3	Kanal-Knopf
4	Leistungs-/Lautstärkeknopf
5	LED-Anzeigen
6	Lautsprecher / Mikrofon
7	Mikrofon



LED-Anzeigen

LED-Anzeige	Status
Grünes Licht ist immer an	Empfangen werden
Rotes Licht leuchtet immer	Wird gesendet
Grünes Licht blinkt langsam	Wird gescannt

Gebrauch vorbereiten

Schütteln Sie das Funkgerät nicht, indem Sie es oben an der Antenne festhalten, um eine Beeinträchtigung der Leistung und Lebensdauer der Antenne zu vermeiden.

Bringen Sie den hinteren Clip an

1. Nehmen Sie den Akkupack und die hinteren Clipteile aus der inneren Box.
2. Richten Sie den hinteren Clip am eingekerbten Ende des Akkus aus und drücken Sie ihn sanft hinein.

Setzen Sie die Batterie ein

1. Richten Sie den Akkupositionierungsstift am Akkufach im hinteren Gehäuse aus, drücken Sie vorsichtig auf die Oberseite des Akkus und lassen Sie ihn in den Akku einrasten.
2. Der Batterieentlader gleitet natürlich ab und verriegelt den Batteriesatz.

Zubehör installieren

1. Heben Sie die Abdeckung der Zubehörschnittstelle an und schieben Sie das Audiozubehör sanft in die Schnittstelle.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Funkgerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es hineinschieben.

Laden

Da der Akku werksseitig nicht vollständig geladen ist, führen Sie bitte vor dem Gebrauch die notwendige Vorladung des neuen Akkus durch! Allgemein

Unter normalen Umständen muss der Akku bei der ersten Verwendung volle 5 Stunden geladen werden.

Bitte stellen Sie sicher, dass das Radio während des Ladevorgangs ausgeschaltet ist.
Um Brände oder Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie zum Aufladen bitte den Original-Lithium-Batterieadapter der Fabrik!

Abfrage des Batteriestands

Wenn das Radio beginnt, den periodischen Piepton "Batterie schwach, bitte aufladen" auszugeben, zeigt dies an, dass die Batterie fast leer ist und sich abschaltet. Bitte ersetzen Sie die Batterie sofort oder schalten Sie das Radio aus und stecken Sie es in das Ladegerät aufzuladen.

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste [Aufforderung zur Batterieleistung], um den aktuellen Status der Batterieleistung zu prüfen.

Energiesparmodus

Damit der Akku besser energiesparend spielt und länger hält, wird empfohlen, den Energiesparmodus einzuschalten. Dieser Punkt wird vom Händler eingestellt. Die Standardstromersparung ist 1:1.

Grundoperationen

1. Einschalten / Ausschalten

Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den [Power/Volume]-Knopf im Uhrzeigersinn, bis Sie ein "Klicken" hören.

Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie diesen Knopf gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören.

2. Lautstärkeregelung

Drehen Sie nach dem Einschalten den Lautstärkeregelung im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern

3. Auswählen einer Region (Seitentaste - Werkseinstellung)

Eine Zone ist eine Gruppe von Kanälen, die es Ihnen ermöglicht, Kanäle mit denselben Attributen in eine Zone aufzunehmen (wird automatisch in den Zonenoptionen hinzugefügt), wodurch Sie vorhandene Kanäle effizient verwalten können. Das Gerät unterstützt 16 Zonen mit jeweils bis zu 16 Kanälen.

Wählen Sie eine Zone aus, indem Sie die Taste [Zone Switch] mit der Seitentaste vorprogrammieren. Wenn das Radio die Sprachansagetonfunktion aktiviert hat, sagt das Radio die Regionsnummer nach dem Umschalten auf die gewünschte Region an.

4. Auswählen eines Kanals

Der Kanal ist der Kanal für die Signalübertragung. Drehen Sie den [Kanalknopf], um den Kanal auszuwählen.

Wenn das Funkgerät die Sprachansagetonfunktion aktiviert hat, sagt das Funkgerät die Kanalnummer an, wenn der Kanal durch Einschalten oder Drehen des [Kanalknopfs] umgeschaltet wird.

5. Digitaler Anruf

Sie können Einzel-, Gruppen- oder vollständige Anrufe an die auf dem aktuellen digitalen Kanal voreingestellten Kontakte tätigen (die vollständige Anruferlaubnis muss vom Händler aktiviert werden).

Ein Einzelanruf ist ein Eins-zu-Eins-Anruf.

Gruppenanruf ist ein Eins-zu-viele-Anruf.

Alle Anrufe sind Anrufe, die an alle Kontakte auf dem aktuellen digitalen Kanal eingeleitet werden.

6. Anruf einleiten

Sie können einen Anruf mit den folgenden Methoden initiieren.

Halten Sie im Standby-Modus die [PTT]-Taste gedrückt, um einen Einzelruf, Gruppenruf oder Rundruf direkt an einen voreingestellten Einzelrufkontakt, Gruppenrufkontakt oder Rundrufkontakt auf dem aktuellen digitalen Kanal zu tätigen.

Wenn der Händler [One-Touch-Anruf] konfiguriert, um einen persönlichen Anrufkontakt oder Gruppenanrufkontakt anzurufen, drücken Sie die [PTT]-Taste, nachdem Sie die [One-Touch-Anruf]-Schnell Taste gedrückt haben, um den Anruf einzuleiten.

Halten Sie das Funkgerät während des Radios senkrecht 2-3,5 cm von Ihrem Mund entfernt und die rote LED leuchtet auf.

Lassen Sie die [PTT]-Taste los, um eine Antwort zu erhalten.

Wenn Sie die Sendeleistung des Kanals auf „Niedrig“ eingestellt haben und keinen erfolgreichen Anruf tätigen können, können Sie die vorprogrammierte Taste [Power Adjust] verwenden, um vorübergehend auf die Übertragung mit hoher Leistung umzuschalten.

7. Anrufe entgegennehmen/Anrufe beantworten

Wenn ein Anruf eingeht, können Sie den Anruf ohne weitere Bedienung entgegennehmen. Halten Sie während eines Einzel- oder Gruppenanrufs die [PTT]-Taste gedrückt, um den Anruf innerhalb der voreingestellten Zeit anzunehmen.

8. Anruf beenden

Einzel-/Gruppenruf: Das Funkgerät beendet den Einzel-/Gruppenruf, wenn niemand die [PTT]-Taste zum Sprechen drückt und die Gesprächshaltezeit überschritten wird.

Sammelruf: Wenn der Anrufer die PTT-Taste loslässt, beendet das Funkgerät den Sammelruf.

9. Analoges Anruf

Ein analoger Anruf ist ein Anruf, der auf einem analogen Kanal initiiert wird, der so angepasst ist, dass er dem Bereich entspricht.

Halten Sie zum Senden die Taste [PTT] gedrückt und sprechen Sie in das Mikrofon. Lassen Sie zum Empfangen die [PTT]-Taste los.

10. Scan

Scannen bedeutet, dass ein Funkgerät, wenn es nach Aktivitäten auf einem Kanal sucht, auf diesem Kanal bleibt, um zuzuhören. Eine Scan-Liste ist eine Liste von Kanälen, die angehört werden.

Sie können bis zu 32 Scanlisten erstellen und mindestens eine Scanliste führen. Jede Scan-Liste hat maximal 16 Kanäle (kann eine Mischung aus analogen und digitalen Kanälen enthalten).

So aktivieren Sie das Scannen:

Methode 1: Drücken Sie die vorprogrammierte Taste [Scan], um die Scanfunktion einzuschalten.

Methode 2: Wenn ein Kanal mit „Auto Scan“ aktiviert und eine Scan-Liste konfiguriert ist, schaltet das Radio automatisch den Scan ein, wenn es zu diesem Kanal wechselt.

Hinweis: Wenn Sie das Scannen einschalten, vergewissern Sie sich bitte, dass der aktuelle Kanal zur entsprechenden Scan-Liste hinzugefügt wurde.

So beenden Sie das Scannen:

Methode 1: Scanstatus, drücken Sie zum Beenden die Taste [Scan].

Methode 2: Die automatische Kanalsuche ist aktiviert, schalten Sie den Kanal um.

11. Verschlüsselung

Verschlüsselung ist die Ende-zu-Ende-Verschlüsselung von Sprache oder Daten mit einem Schlüssel, der vom Empfänger nur entschlüsselt werden kann, wenn der Schlüssel konsistent ist, wodurch das Abhören von Sprache und Daten verhindert wird.

Funkgeräten kann nur eine der oben genannten Verschlüsselungsarten zugewiesen werden. Um einen verschlüsselten Anruf oder eine verschlüsselte Datenübertragung zu entschlüsseln, muss das vorzuprogrammierende Funkgerät den gleichen „Verschlüsselungsschlüssel“ haben wie das sendende Funkgerät (für Basisverschlüsselung).

Wenn Ihr Funkgerät einen verschlüsselten Anruf mit einem anderen Verschlüsselungsschlüssel oder einem anderen Schlüsselwert und einer anderen Schlüssel-ID empfängt, hören Sie eine unordentliche Übertragung (Basisverschlüsselung)..

12. DMR-Notfallwarnungen

Die Alarmfunktion ermöglicht es Benutzern, in Krisenzeiten Hilfe anzufordern. Die Alarmfunktion kann nur durch Drücken der Taste [Emergency Mode On] ausgelöst werden, wenn der Kanal mit einem Alarmsystem konfiguriert

ist. Die folgenden Alarmtypen können vom CPS programmiert werden.

-Nur Hup: Wenn ein Alarm aktiviert ist, gibt das Radio einen scharfen Hupton zur Warnung ab.

-Geheim: Wenn der Alarm ausgelöst wird, ruft das Funkgerät dringend die Notrufnummer an, und das auslösende Funkgerät hat keine akustischen oder visuellen Aufforderungen.

-Geheimnis mit Stimme: Wenn der Alarm, die Notrufnummer des Funknotrufs und das Funkgerät der einleitenden Partei ohne visuelle Aufforderung sind, aber Sprache empfangen können.

-Normal: Wenn der Alarm eingeschaltet ist, ruft das Radio dringend die Notrufnummer an. Notruf ist ein Anruf mit der höchsten Priorität, der den laufenden normalen Anruf unterbrechen kann. Der Ablauf eines Notrufs ähnelt einem normalen Anruf

13.SMS (nur senden)

Das Funkgerät kann über die voreingestellte Ein-Tasten-Bedienung (CPS-Software-voreingestellte Shortcut-Textnachricht) einen Ein-Tasten-Kurznachrichtendienst an den Zielkontakt initiieren. Die SMS-Funktion unterstützt die folgenden SMS-Formate.

H-SMS: SMS-Textkommunikation mit Hytera DMR-Funk ist erlaubt.

M-SMS: Ermöglicht SMS-Textkommunikation mit Motorola DMR-Funkgeräten.

D-SMS: Ermöglicht SMS-Textkommunikation mit Funkgeräten der DMR-Allianz-Hersteller.

14.Auslösen eines Alarms

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste [Notmodus Ein], um einen Alarm an einen vorprogrammierten Kontakt auszulösen.

Wenn während eines Notrufs oder Alarmrufs die automatische Notruffunktion des Funkgeräts eingeschaltet ist, müssen Sie die [PTT]-Taste nicht gedrückt halten, um zu sprechen. Wenn die Anzahl der automatischen Notrufe die vom Händler vorprogrammierte Anzahl übersteigt, halten Sie die [PTT]-Taste gedrückt, wenn Sie erneut einen Notruf tätigen müssen.

15.Beantworten eines Alarms

Wenn ein Notruf eingeht, können Sie ihn ohne Bedienung entgegennehmen.

16.Beenden eines Alarms

Der Anrufer kann den Alarm auf folgende Weise beenden.

Möglichkeit 1: Drücken Sie die vorprogrammierte Taste [Notmodus Aus].

Modus 2: Schalten Sie das Telefon aus.

Der Angerufene kann den Alarm beenden, indem er den Kanal wechselt oder das Telefon ausschaltet.

17.Alleine arbeiten

Wenn Sie während der Arbeit alleine auf eine unerwartete Situation stoßen und das Funkgerät nicht innerhalb der vorprogrammierten Zeit bedienen können, gibt das Funkgerät automatisch einen Alarm aus, um Ihren Begleiter oder die Leitstelle um Hilfe zu bitten.

Arbeitsmodus - Alarm: Der aktuelle Kanal muss mit dem DMR-Alarmssystem voreingestellt sein, und der Alarm wird automatisch ausgelöst, wenn die programmierte Zeitbedingung erreicht ist.

Arbeitsmodus - Signalton: Der aktuelle Kanal lässt nur dann eine periodische Sirene ertönen, wenn die programmierte Zeit erreicht ist.

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste [Allein arbeiten], um „Allein arbeiten“ zu aktivieren.

18.Straight-through dual capacity

Direct dual capacity refers to the DMR digital radio's time division multiple access direct mode, the same frequency point in this mode supports two different time slots of calls at the same time. radios in the same group must use the same time slot to make calls, so as to ensure that they will not interfere with the radios using other time slots.

Note: When you turn on straight-through dual time slot communication, the radios need to be in the same time slot in order to achieve the pass-through connection.

Programmierbares Tastaturmenü

Optionen	Beschreibung
Keine Funktion	Dieser Taste ist keine Funktion zugeordnet, und das Drücken dieser Taste ist nicht zulässig.
Leistungsanpassung	Wechseln Sie schnell zwischen hoher und niedriger Leistung.
Schalter für Notbetrieb	Stellt schnell einen Notruf her. Drücken Sie diese Taste, um die Weckfunktion ein- oder auszuschalten.
Verschlüsselung	Drücken Sie diese Taste, um die Verschlüsselung ein- oder auszuschalten.
VOX	Drücken Sie diese Taste, um die Tonsteuerungsfunktion für den aktuellen Kanal ein- oder auszuschalten.
One-Touch-Anruf 1...5	Anruf-Schnelltaste zum Senden des entsprechenden Anrufs, einer Kurznachrichte oder anderer Anwendungsfunktionen nach dem Drücken einer Anruftaste.
Regionsumschaltung	Schnelle Regionsauswahl, sodass Benutzer zwischen mehreren Regionen wechseln können.
Tastatur-/Kanalsperre	Drücken Sie diese Taste, um die Tastatur-/Kanalsperrefunktion ein- oder auszuschalten.
Digital-Analog-Modusumschaltung	Wechseln Sie schnell die aktuellen Kanaleigenschaften.
Steady-State-Hören	Drücken Sie diese Taste, um in den Monitor-Squelch-Modus zu wechseln, und drücken Sie sie erneut, um zum Empfangs-Squelch-Modus zurückzukehren.
Batteriestandswarnung	Schneller Zugriff auf den Ladezustand des Akkus. Sprachübertragung von hohem, mittlerem und niedrigem Batteriestand
Scannen	Schalten Sie das Scannen schnell ein oder aus
Planung	Senden Sie schnell ein 1750-Lead-Signal
Alleine arbeiten	Drücken Sie diese Taste, um zwischen separaten Arbeitsfunktionen ein- und auszuschalten.
Squelch-Pegel	Drücken Sie diese Taste, um den Squelch-Pegel des aktuellen Kanals umzuschalten (normal/streng).

Um die gute Leistung dieses Produkts zu gewährleisten und seine Lebensdauer zu verlängern, machen Sie sich bitte mit den folgenden Punkten für eine bessere tägliche Wartung und Reinigung dieses Produkts vertraut.

- Durchstechen oder zerkratzen Sie das Produkt nicht mit harten Gegenständen.
- Lagern Sie das Produkt nicht in einer Umgebung, die Substanzen enthält, die elektronische Schaltkreise angreifen.

- Verwenden Sie nicht die tragbare Antenne oder das Kopfhörerkabel, während Sie das Produkt tragen oder verwenden.

- Wenn das Zubehör nicht verwendet wird, decken Sie bitte die Abdeckung des Zubehöranschlusses ab.

Reinigung

Verwenden Sie ein sauberes und trockenes, fusselfreies Tuch oder eine Bürste, um regelmäßig Staub und Schmutz von der Oberfläche des Funkgeräts und des Batteriepolstücks abzuwischen.

- Die Tasten, Bedienknöpfe und das Gehäuse des Radios sind sehr schmutzanfällig. Verwenden Sie keine Chemikalien wie Reinigungsmittel, Alkohole, Aerosole oder Petroleummittel, um Schäden an der Produktoberfläche und am Gehäuse zu vermeiden.

- Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass das Radio vollständig trocken ist, andernfalls verwenden Sie es bitte nicht.

Hinweis: Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und entfernen Sie den Akku.

Technische Spezifikationen

Frequency Range	PMR446
Memory Channel	16
audio distortion	<5%
Operation Temperature Range	-20 C +55 C
Antenna Impedance	50Ω
Output power	≤0.5W
frequency stability	±2.5ppm
maximum frequency deviation	≤±2.5kHz@12.5KHZ
stray radiation	≤-57dBm
Modulation type	11 K0F3E@12.5KHz
Current	≤750mA
Receiver sensitivity	Analog≤-121dBm@12dB SINAD ; Digital≤-119dBm@5% BER
Adjacent channel selectivity	≥60dB
Inter-modulation	65dB
Rated Voltage	DC 3.7V



ATTENTION!

Bevor Sie dieses Funkgerät verwenden, lesen Sie dieses Handbuch, das wichtige Bedienungsanleitungen für die sichere Verwendung und das Bewusstsein und die Kontrolle der HF-Energie zur Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

- Die Bedienungsanleitung sollte dem Gerät beiliegen, wenn es an andere Benutzer übertragen wird.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hier beschriebenen betrieblichen Anforderungen nicht erfüllt sind.

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Retevis Zwei-Wege-Funkgeräte wurden entwickelt, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie die staatlich festgelegten HF-Expositionswerte erfüllen. Darüber hinaus empfehlen die Hersteller den Anwendern von Funkgeräten auch spezifische Bedienungsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die HF-Energieexposition informieren und einfache Verfahren zur Steuerung bieten.

Weitere Informationen darüber, was hf-Energieexposition ist und wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten HF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/en/>

Wenn Funkgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Vorschriften der lokalen Regierung, dass die Benutzer ihre Exposition vollständig kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Bewusstsein für die Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer zu spezifischen Informationen zur Sensibilisierung der Benutzer leitet. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF Exposure Product Label. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ihre separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle Ihrer HF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

Radiolizenz (gilt nur für lizenziertes Radio)

Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, Business-Funkgeräte arbeiten auf Funkfrequenzen, die von den lokalen Radiomanagementabteilungen (FCC, ISED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...) reguliert werden. Um auf diesen Frequenzen zu senden, benötigen Sie eine von ihnen ausgestellte Lizenz.

Für die detaillierte Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte wenden Sie sich bitte an die lokalen Radioverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Funkgeräts außerhalb des Landes, in dem es verbreitet werden sollte, unterliegt staatlichen Vorschriften und kann verboten sein. Nicht autorisierte Änderung und Anpassung Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen erteilte Befugnis des Benutzers zum Betrieb dieses Funkgeräts aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Senderanpassungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur von Sendern in privaten mobilen und festen Landdiensten zertifiziert ist, die von einer Organisation, die den Nutzer dieser Dienste vertritt, zertifiziert wurde.

Der Austausch von Senderkomponenten (Kristall, Halbleiter usw.), die nicht von den örtlichen Radioverwaltungsabteilungen für die Ausrüstungsgenehmigung für dieses Funkgerät autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bieten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Der Betrieb dieser Geräte in einem Wohngebiet kann zu funktechnischen Störungen führen, in diesem Fall muss der Benutzer die Störung auf eigene Kosten korrigieren.

• (gilt nur für zu Hause) Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen

Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, funkttechnische Störungen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer aufgefordert, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich von dem Stromkreis unterscheidet, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker, um Hilfe zu erhalten.

CE-Anforderungen:

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkanlagentyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.retevis.com.

•Einschränkungsinformationen

Dieses Produkt kann in EU-Ländern und -Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigtes Königreich (UK).

Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung entnehmen Sie bitte dem Paket.

•Entsorgung

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (Akkus) am Ende ihrer Lebensdauer an bestimmte Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



(1) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(2) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten repariert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jpf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430 RF Exposure Compliance und Steuerungsrichtlinien und Bedienungsanleitungen

• Occupational/Controlled Radio, dieses Funkgerät ist für "Occupational/Controlled Use Only" konzipiert und klassifiziert, was bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren und der Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren bewusst sind; NICHT für die Verwendung in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung bestimmt.

• Allgemeine Bevölkerung / unkontrollierter Funk, dieser Funk ist für die "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert.

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte am Arbeitsplatz/in kontrollierter Umgebung sicherzustellen, halten Sie sich immer an die folgenden Verfahren.

Wenn Sie vor dem Gesicht operieren, am Körper getragen, legen Sie das Radio immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, Halter, Holster, Koffer oder Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von zugelassenem, am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionsniveaus führen kann, die die IEEE/ICNIRP RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten. Übertragen Sie nicht mehr als den Nennlastfaktor von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Übertragen (Sprechen) die Taste Push to Talk (PTT). Um Anrufe zu empfangen (listen), lassen Sie die PTT-Taste los. Die Übertragung der notwendigen Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur bei der Übertragung in Bezug auf die Messung der Normenkonformität eine messbare HF-Energieexposition erzeugt.

- Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und auch dazu führen kann, dass Sie die HF-Expositionsgrenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf die vom Hersteller angegebene Verstärkung nicht überschreiten.
- Senden Sie NICHT für mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit, mehr als 50% der Zeit kann dazu führen, dass die Anforderungen an die Einhaltung der HF-Exposition überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, wie Krankenhäuser, Flugzeuge und Sprengstellen.
- Tragbares Gerät, dieser Sender kann mit den in dieser Einreichung dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die HF-Expositionskonformität ist auf die spezifischen Gürtelclip- und Zubehörkonfigurationen beschränkt, wie in dieser Anmeldung dokumentiert, und der Abstand zwischen Kopf und Gerät oder Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.

Handheld-Modus (falls zutreffend)

- Halten Sie das Radio in einer vertikalen Position mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Radios einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 cm (ein Zoll) von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Es ist wichtig, das Funkgerät in einem angemessenen Abstand zu halten, da die HF-Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.
- HINWEIS: Fast jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es unzureichend abgeschirmt, entworfen oder anderweitig für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.



Erstickungsgefahr vermeiden



Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie das Funkgerät unter den folgenden Bedingungen aus:



- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie eine Batterie oder ein Zubehör entfernen (installieren) oder wenn Sie den Akku aufladen.
 - Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem Strahlungsbereich, in explosionsgefährdeten Bereichen (brennbares Gas, Staubpartikel, metallische Pulver, Getreidepulver usw.).
 - Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff aufnehmen oder an Tankstellen parken.
- Zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen und/oder Kompatibilitätskonflikte
- Schalten Sie Ihr Radio in jeder Einrichtung aus, in der Sie in Benachrichtigungen dazu aufgefordert werden, Krankenhäuser oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) verwenden möglicherweise Geräte, die empfindlich auf externe HF-Energie reagieren.
 - Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Jede Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Ohrhörer hinzufügen.
- Begrenzen Sie die Zeit, die Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, platzieren Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr
- Verwenden Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer möglicherweise übermäßigen Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern kann Hörverlust verursachen
Hinweis: Die Exposition gegenüber lauten Geräuschen aus einer beliebigen Quelle über einen längeren Zeitraum kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können kumulativ wirken.

Verbrennungen vermeiden



- Antennen
- Verwenden Sie keine tragbaren Funkgeräte mit einer beschädigten Antenne. Kommt eine beschädigte Antenne bei der Benutzung des Funkgeräts mit der Haut in Berührung, kann es zu einer leichten Verbrennung kommen.
- Batterien (falls zutreffend)
- Wenn das leitfähige Material wie Schmuck, Schlüssel und Ketten freiliegende Anschlüsse der Batterien berührt, einen Stromkreis vervollständigen (Kurzschluss der Batterie) und heiß werden kann, um Körperverletzungen wie Verbrennungen zu verursachen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit einer Batterie, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen legen
 - **BATTERIEWARNING: AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN**
 - Lagern Sie Ersatzbatterien sicher
 - Wenn das Batteriefach (falls zutreffend) nicht sicher schließt, beenden Sie die Verwendung des Produkts und halten Sie es von Kindern fern.
 - Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einem Körperteil platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
 - Altbatterien sofort und sicher entsorgen
- Lange Übertragung
- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

Sicherer Betrieb



- Verboten
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten/Bedingungen.
 - Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Feuer führen kann.
 - Betätigen Sie das Ladegerät nicht, wenn es kaputt oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
 - Platzieren Sie kein tragbares Funkgerät im Bereich über einem Airbag oder im Airbag-Auslösbereich. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und schwere Verletzungen der Fahrzeuginsassen verursachen, wenn sich der Airbag auflädt.
- Um das Risiko zu reduzieren
- Ziehen Sie beim Trennen des Ladegeräts am Stecker und nicht am Kabel.
 - Ziehen Sie das Ladegerät von der Steckdose ab, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
 - Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
 - Der Adapter muss in der Nähe des Geräts angebracht und leicht zugänglich sein.

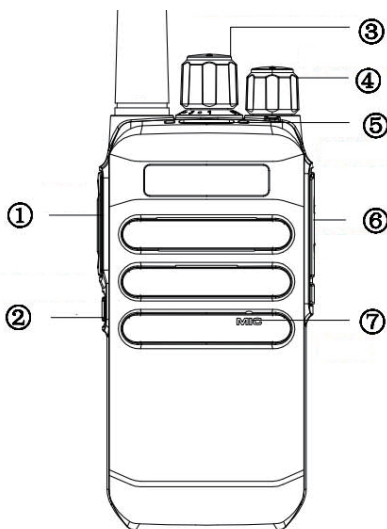
Zugelassenes Zubehör



- Dieses Funkgerät erfüllt die HF-Belichtungsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste des von Retevis zugelassenen Zubehörs für Ihr Radiomodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

Bekannt werden

Numéro de série	Nom
1	PTT
2	Touche latérale
3	Bouton de canal
4	Bouton Power /VOL
5	Indicateurs LED
6	SP / MIC
7	Mic



LED indicateurs

LED indicateur	statut
La lumière verte est toujours allumée	Être reçu
La lumière rouge est toujours allumée	En cours d'émission
La lumière vert clignotant lentement	En cours de scan

Préparer pour l'utilisation

Ne secouez pas la radio en tenant le haut de l'antenne pour éviter de dégrader les performances et la durée de vie de l'antenne.

Installer le clip arrière

1. Sortez le bloc-piles et les pièces du clip arrière de la boîte intérieure.
2. Alignez le clip arrière avec l'extrémité crantée de la batterie et poussez-le doucement.

Installer la batterie

1. Alignez la tige de positionnement de la batterie avec la fente de la batterie dans le boîtier arrière, appuyez doucement sur le haut de la batterie et enclenchez-la dans la batterie.
2. Le déchargeur de batterie coulissera naturellement et verrouillera la batterie.

Installation des accessoires

1. Soulevez le couvercle de l'interface de l'accessoire et poussez l'accessoire audio dans l'interface en douceur.
2. Assurez-vous que la radio est éteinte avant de l'insérer.

Chargement

Comme la batterie n'est pas entièrement chargée à l'usine, veuillez effectuer la précharge nécessaire de la nouvelle batterie avant de l'utiliser ! Généralités

Dans des circonstances normales, la batterie doit être chargée pendant 5 heures complètes lorsqu'elle est utilisée pour la première fois. Veuillez à ce que la radio soit éteinte pendant la charge.

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de blessure, veuillez utiliser l'adaptateur de batterie au lithium standard d'origine pour la charge !

Vérification du niveau de la batterie

Lorsque la radio commence à émettre le bip périodique "low battery, please charge", cela indique que la batterie est sur le point de se décharger et de s'éteindre, veuillez remplacer la batterie immédiatement ou éteindre la radio et la mettre dans le chargeur pour la charger.

Appuyez sur la touche préprogrammée [Battery power prompt] pour vérifier l'état actuel de la batterie.

Mode économie d'énergie

Afin de permettre à la batterie de mieux fonctionner et de durer plus longtemps, il est recommandé d'activer le mode d'économie d'énergie. Ce point est réglé par le revendeur. L'économie d'énergie par défaut est de 1:1.

Opérations basique

1. Mise en marche / arrêt

Pour mettre l'appareil sous tension, tournez la molette [Power/Volume] dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un " clic ".

Pour mettre l'appareil hors tension, tournez cette molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

2. Réglage du volume

Après la mise sous tension, tournez la touche de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, et dans le sens inverse pour le diminuer.

3.Sélection d'une région (touche latérale - réglage d'usine)

Une zone est un groupe de canaux qui vous permet d'inclure des canaux ayant les mêmes attributs dans une zone (à ajouter automatiquement dans les options de zone), ce qui vous permet de gérer efficacement les canaux existants. L'appareil prend en charge 16 zones, chacune contenant jusqu'à 16 canaux.

Sélectionnez une zone en préprogrammant la touche [Zone Switch] avec le bouton latéral. Si la radio a activé la fonction de tonalité d'annonce vocale, la radio annonce le numéro de la région après avoir basculé vers la région souhaitée.

4.Sélection d'un canal

Le canal est le canal de transmission du signal. Tournez le [bouton de canal] pour sélectionner le canal.

Si la radio a activé la fonction de tonalité d'annonce vocale, la radio annonce le numéro de canal lorsque vous changez de canal en mettant la radio sous tension ou en tournant le [bouton de canal].

5.Appel numérique

Vous pouvez passer des appels individuels, collectifs ou complets aux contacts pré-réglés sur le canal numérique actuel (l'autorisation d'appel complet doit être activée par le revendeur).

L'appel individuel est un appel de personne à personne.

L'appel de groupe est un appel entre plusieurs personnes.

L'appel complet est un appel lancé à tous les contacts du canal numérique actuel.

6.Lancer un appel

Vous pouvez lancer un appel selon les méthodes suivantes.

En veille, appuyez sur la touche [PTT] et maintenez-la enfoncée pour lancer un appel individuel, un appel de groupe ou un appel général directement vers un contact d'appel individuel, un contact d'appel de groupe ou un contact d'appel général prédéfini sur le canal numérique actuel.

Lorsque le revendeur configure l'option [One-Touch Call] pour appeler un contact d'appel personnel ou un contact d'appel de groupe, appuyez sur la touche [PTT] après avoir appuyé sur la touche de raccourci [One-Touch Call] pour lancer l'appel.

Pendant la radio, placez la radio verticalement à 2 ou 3,5 cm de votre bouche et le voyant rouge s'allume.

Relâchez la touche [PTT] pour recevoir une réponse.

Si vous réglez la puissance d'émission du canal sur "faible" et que vous ne parvenez pas à passer un appel, vous pouvez utiliser la touche [Power Adjust] préprogrammée pour passer temporairement à une transmission à haute puissance.

7.Recevoir des appels/répondre à des appels

Lorsqu'un appel est reçu, vous pouvez répondre à l'appel sans aucune opération. Pendant un appel individuel ou de groupe, appuyez sur la touche [PTT] et maintenez-la enfoncée pour répondre à l'appel dans le délai prédéfini.

8.Terminer un appel

Appel individuel/groupe : La radio met fin à l'appel individuel/groupe lorsque personne n'appuie sur la touche [PTT] pour parler et que le temps de maintien de l'appel est dépassé.

Appel général : Lorsque l'appelant relâche la touche PTT, la radio met fin à l'appel général.

9.Appel analogique

Un appel analogique est un appel lancé sur un canal analogique, ajusté pour correspondre à la zone.

Pour émettre, maintenez la touche [PTT] enfoncée et parlez dans le microphone. Pour recevoir, relâchez la touche [PTT].

10.Scan

Le Scan signifie que lorsqu'une radio recherche une activité sur un canal, elle reste sur ce canal pour l'écouter. Une liste de Scan est une liste de canaux qui sont écoutés.

Vous pouvez créer jusqu'à 32 listes de Scan et conserver au moins une liste de Scan . Chaque liste de Scan comporte un maximum de 16 canaux (peut inclure un mélange de canaux analogiques et numériques).

Comment activer le Scan :

Méthode 1 : Appuyez sur la touche [Scan] préprogrammée pour activer la fonction de Scan .

Méthode 2 : Lorsqu'un canal est activé avec "Scan automatique" et qu'une liste de Scan est configurée, la radio active automatiquement le Scan lorsqu'elle passe sur ce canal.

Remarque : Lorsque vous activez le Scan , assurez-vous que le canal actuel a été ajouté à la liste de Scan correspondante.

Comment quitter le Scan :

Méthode 1 : état du Scan , appuyez sur la touche [Scan] pour quitter.

Méthode 2 : Le Scan automatique des chaînes est activé, changez de canal.

11.Cryptage

Le cryptage est le chiffrement de bout en bout de la voix ou des données à l'aide d'une clé qui ne peut être déchiffrée par le récepteur que si la clé est cohérente, ce qui empêche l'écoute de la voix et des données. Les radios ne peuvent se voir attribuer qu'un seul des types de cryptage ci-dessus. Pour décrypter un appel crypté ou une transmission de données, la radio à préprogrammer doit avoir la même "clé de cryptage" que la radio émettrice (pour le cryptage de base).

Si votre radio reçoit un appel crypté avec une clé de cryptage différente ou une valeur de clé et un ID de clé différents, vous entendrez une transmission désordonnée (cryptage basique).

12.DMR Alertes d'urgence

La fonction d'alarme permet aux utilisateurs de demander de l'aide en cas de crise. La fonction d'alarme ne peut être déclenchée qu'en appuyant sur la touche [Emergency Mode On] lorsque le canal est configuré avec un système d'alarme. Les types d'alarme suivants peuvent être programmés par le CPS.

-Hoot uniquement : Lorsqu'une alarme est activée, la radio émet un hullement aigu pour l'alerte.

-Secret : lorsque l'alarme est déclenchée, la radio appelle d'urgence le numéro d'alarme, et la radio initiatrice ne dispose d'aucune indication sonore ou visuelle.

-Secret avec voix : lorsque l'alarme est déclenchée, la radio appelle d'urgence le numéro d'alarme d'urgence, et la radio initiatrice n'a pas d'invite visuelle, mais peut recevoir la voix.

-Normal : Lorsque l'alarme est activée, la radio appelle le numéro d'alarme d'urgence en urgence. L'appel

d'urgence est un appel de la plus haute priorité, qui peut interrompre l'appel ordinaire en cours. Le processus d'un appel d'urgence est similaire à celui d'un appel normal.

13.SMS (envoyer uniquement)

La radio peut lancer un service de messages courts à une touche vers le contact cible par le biais d'une opération à une touche prédéfinie (message texte raccourci prédéfini par le logiciel CPS). La fonction SMS prend en charge les formats SMS suivants.

H-SMS : La communication par SMS avec la radio Hytera DMR est autorisée.

M-SMS : Permet la communication par texte SMS avec les radios DMR Motorola.

D-SMS : Permet la communication par SMS avec les radios DMR des fabricants de l'alliance.

14.Déclenchement d'une alarme

Appuyez sur la touche [Emergency Mode On] préprogrammée pour déclencher une alarme vers un contact préprogrammé.

Lors d'un appel d'urgence ou d'un appel d'alarme, si la radio est activée sur la fonction d'appel d'urgence automatique, vous n'avez pas besoin d'appuyer et de maintenir la touche [PTT] pour parler. Lorsque le nombre d'appels d'urgence automatiques dépasse le nombre préprogrammé par le revendeur, si vous devez à nouveau lancer un appel d'urgence, appuyez sur la touche [PTT] et maintenez-la enfoncée.

15.Répondre à une alarme

Lorsqu'un appel d'urgence est reçu, vous pouvez y répondre sans aucune opération.

16.Terminer une alarme

L'appelant peut mettre fin à l'alarme de la manière suivante.

Mode 1 : Appuyez sur la touche [Emergency Mode Off] préprogrammée.

Mode 2 : Éteignez le téléphone.

L'appelé peut mettre fin à l'alerte d'alarme en changeant de canal ou en éteignant le talkie walkie.

17.Travailler seul

Si vous rencontrez une situation inattendue pendant que vous travaillez seul et que vous ne pouvez pas faire fonctionner la radio dans le temps préprogrammé, la radio émet automatiquement une alarme pour informer votre compagnon ou le centre de contrôle pour obtenir de l'aide.

Mode de travail - Alarme : Le canal actuel doit être préréglé avec le système d'alarme DMR, et l'alarme se déclenche automatiquement lorsque la condition de temps programmée est atteinte.

Mode de travail - Bip : Le canal actuel émettra une sirène périodique uniquement lorsque l'heure programmée sera atteinte.

Appuyez sur la touche préprogrammée [Work Alone] pour activer le mode travail seul.

18.Straight-through Double capacité

La double capacité directe fait référence au mode direct d'accès multiple par répartition dans le temps de la radio numérique DMR, le même point de fréquence dans ce mode prend en charge deux créneaux temporels différents d'appels en même temps. Les radios du même groupe doivent utiliser le même créneau temporel pour passer des appels, afin de s'assurer qu'elles n'interfèrent pas avec les radios utilisant d'autres créneaux temporels.

Remarque : Lorsque vous activez la communication directe à double intervalle de temps, les radios doivent se trouver dans le même intervalle de temps afin d'obtenir la connexion directe.

Menu du clavier programmable

Options	Description
Aucune fonction	Aucune fonction n'est associée à cette touche, et appuyer sur cette touche n'est pas valide.
Réglage de la puissance	Permet de passer rapidement de la haute à la basse puissance.
Commutateur de mode d'urgence	Établit rapidement un appel d'urgence. Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction d'alarme.
Cryptage	Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le cryptage.
VOX	Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de contrôle du son pour le canal actuel.
One Touch Call 1...5	Touche de raccourci d'appel pour envoyer un appel correspondant, un message court ou d'autres fonctions d'application après avoir appuyé sur une touche d'appel.
Changement de région	Sélection rapide de la région, permettant aux utilisateurs de basculer entre plusieurs régions.
Verrouillage du clavier/canal	Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage du clavier/canal.
Changement de mode numérique-analogique	Changement rapide des propriétés du canal actuel.
Écoute en continu	Appuyez sur cette touche pour passer en mode squelch de surveillance, et appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir au mode squelch de réception.
Alerte de niveau de batterie	Accès rapide au niveau de charge de la batterie. Signalisation vocale des niveaux de batterie élevé, moyen et faible.
Scanning	Activation ou désactivation rapide du scan.
Programmation	Envoi rapide du signal de plomb 1750.
Travail en solo	Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les différentes fonctions de travail.
Niveau de squelch	Appuyez sur cette touche pour basculer le niveau de squelch du canal actuel (normal/strict).

Afin d'assurer la bonne performance de ce produit ainsi que de prolonger sa durée de vie, veuillez vous familiariser avec les points suivants pour un meilleur entretien et nettoyage quotidien de ce produit.

-Ne pas percer ou rayer le produit avec des objets durs.

-Ne pas stocker le produit dans un environnement contenant des substances qui corrodent les circuits électroniques.

-N'utilisez pas l'antenne portable ou le câble du casque d'écoute lorsque vous transportez ou utilisez le produit.

-Lorsque l'accessoire n'est pas utilisé, veuillez couvrir le couvercle du connecteur de l'accessoire.

Nettoyage

Utilisez un chiffon non pelucheux propre et sec ou une brosse pour essuyer périodiquement la poussière et la saleté sur la surface de la radio et de la pièce polaire de la batterie.

-Les boutons de la radio, les boutons de commande et le boîtier sont très sensibles à la saleté. N'utilisez pas de produits chimiques tels que des détergents, des alcools, des aérosols ou des agents pétroliers pour éviter d'endommager la surface et le boîtier du produit.

Après le nettoyage, assurez-vous que la radio est bien sèche, sinon ne l'utilisez pas.

Remarque : avant le nettoyage, veuillez éteindre l'appareil et retirer la batterie.

Spécifications techniques

Gamme de fréquences	PMR446
Canal de mémoire	16
distorsion audio	<5%
Plage de température de fonctionnement	-20 C +55 C
Impedance de l'antenne	50Ω
Puissance de sortie	≤0.5W
stabilité de la fréquence	±2.5ppm
déviatation maximale de la fréquence	≤±2.5kHz@12.5KHZ
rayonnement parasite	≤-57dBm
Type de modulation	11 K0F3E@12.5KHz
Courant	≤750mA
Sensibilité du récepteur	Analog≤-121dBm@12dB SINAD; Digital≤-119dBm@5% BER
Sélectivité du canal adjacent	≥60dB
Inter-modulation	65dB
Tension nominale	DC 3.7V

**ATTENTION!**

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation sûre et une sensibilisation et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables.

• **Les instructions d'utilisation doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.**

• **N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas remplies.**

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour fournir des communications entre deux utilisateurs ou plus sur une distance. L'énergie RF, qui, lorsqu'elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les Retevis radios bidirectionnelles sont conçues, fabriquées et testées pour s'assurer qu'elles respectent les niveaux d'exposition RF établis par le gouvernement. De plus, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios bidirectionnelles. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs de l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples sur la façon de la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies: <http://www.who.int/en/>

Lorsque des talkie walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence radio (applicable uniquement aux radios sous licence)

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios commerciales bidirectionnelles fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service.

Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

FCC Exigences:

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est

encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

CE Exigences:

•(Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

•Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni (UK).

Pour les informations d'avertissement de la restriction de fréquence, veuillez vous référer à l'emballage

•Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours. vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



IC Exigences:

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

•Radio professionnelle/contrôlée, cette radio est conçue et classée comme "utilisation professionnelle/contrôlée uniquement", ce qui signifie qu'elle doit être utilisée uniquement au cours de l'emploi par des personnes conscientes des risques et des moyens de minimiser ces risques ; NON destiné à être utilisé dans une population générale/environnement non contrôlé.

•Population générale/Radio non contrôlée, cette radio est conçue et classée comme "Population générale/Utilisation non contrôlée".

Pour contrôler votre exposition et assurer la conformité avec les limites d'exposition professionnelles/dans un environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes. Lors de l'utilisation devant le visage, portée sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires portés sur le corps approuvés est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF IEEE/ICNIRP.

Ne pas transmettre plus que le facteur de service nominal de 50 % du temps. Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton PTT. La transmission des informations nécessaires ou moins est importante car la radio génère une exposition à l'énergie RF mesurable uniquement lors de la transmission en termes de mesure pour la conformité aux normes.

•N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

• NE TRANSMETTEZ PAS pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.

• Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.

• N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

• Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.

Mode portatif(le cas échéant)

• Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Il est important de garder la radio à une distance appropriée car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.



Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:



- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service.

Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité

- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.

Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Éviter les brûlures

Antennes



- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.
- Piles (si approprié)
- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques
- **AVERTISSEMENT BATTERIE : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**
- Stockez les batteries de rechange en toute sécurité
- Si le compartiment à piles (le cas échéant) ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants

- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin
 - Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité
- Longue transmission
- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité



Interdire

• N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.

- Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.
- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés

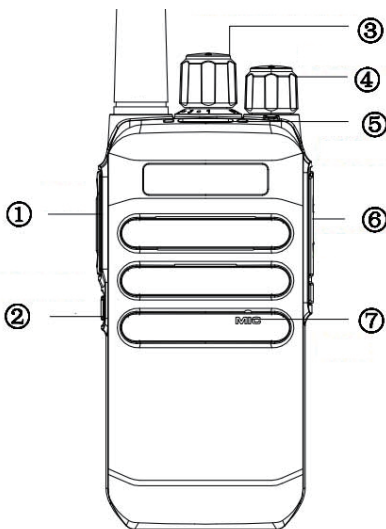


• Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.

• Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

Fare conoscenza

Numero di serie	Nome
1	PTT
2	Chiave laterale
3	Manopola del canale
4	Manopola di alimentazione/VOL
5	Indicatori LED
6	SP / MIC
7	Mic



LED indicatori

LED indicatori	stati
La luce verde è sempre accesa	Essere ricevuto
La luce rossa è sempre accesa	Essere trasmesso
Luce verde che lampeggia lentamente	In fase di scansione

Preparare per l'uso

Non scuotere la radio tenendo la parte superiore dell'antenna per evitare di degradare le prestazioni e il ciclo di vita dell'antenna.

Installa la clip posteriore

1. Estrarre la batteria e le parti della clip posteriore dalla scatola interna.
2. Allineare la clip posteriore con l'estremità dentellata del pacco batteria e inserirla delicatamente.

Installa la batteria

1. Allineare il perno di posizionamento della batteria con lo slot della batteria nel case posteriore, premere delicatamente la parte superiore della batteria e farla scattare nella batteria.
2. Il dispositivo di scaricamento della batteria scivolerà naturalmente e bloccherà il pacco batteria.

Installazione di accessori

1. Sollevare il coperchio dell'interfaccia dell'accessorio e spingere delicatamente l'accessorio audio nell'interfaccia.
2. Assicurarsi che la radio sia spenta prima di inserirla.

Ricarica

Poiché la batteria non è completamente carica in fabbrica, completare la precarica necessaria della nuova batteria prima dell'uso! Generale

In circostanze normali, la batteria deve essere caricata per ben 5 ore quando viene utilizzata per la prima volta.

Assicurati che la radio sia spenta durante la ricarica.

Per evitare incendi o lesioni, utilizzare l'adattatore per batteria al litio standard originale di fabbrica per la ricarica!

Richiesta livello batteria

Quando la radio inizia a emettere il segnale acustico periodico "low battery, please charge", indica che la batteria sta per esaurirsi e si spegne, sostituire immediatamente la batteria o spegnere la radio e inserirla nel caricabatterie per ricarica.

Premere il tasto preprogrammato [Battery power prompt] per controllare lo stato corrente della batteria.

Modalità di risparmio energetico

Per fare in modo che la batteria funzioni meglio risparmiando energia e duri più a lungo, si consiglia di attivare la modalità di risparmio energetico. Questo articolo è impostato dal rivenditore. Il risparmio energetico predefinito è 1:1.

Operazioni di base

1. Power on / off

Per accendere l'alimentazione, ruotare la manopola [Accensione/Volume] in senso orario finché non si sente un "clic".

Per spegnere l'alimentazione, ruotare questa manopola in senso antiorario finché non si sente un clic.

2. Regolazione del volume

Dopo l'accensione, ruotare il tasto del volume in senso orario per aumentare il volume e in senso antiorario per diminuirlo.

3. Selezione di una regione (tasto laterale - impostazione predefinita)

Una zona è un gruppo di canali che consente di includere canali con gli stessi attributi in una zona (da aggiungere automaticamente nelle opzioni della zona), consentendo di gestire i canali esistenti in modo efficiente. L'unità supporta 16 zone, ciascuna contenente fino a 16 canali.

Selezionare una zona preprogrammando il tasto [Zone Switch] con il pulsante laterale. Se la radio ha abilitato la funzione del tono di annuncio vocale, la radio annuncerà il numero della regione dopo essere passata alla regione desiderata.

4. Selezione di un canale

Il canale è il canale per la trasmissione del segnale. Ruotare la [manopola del canale] per selezionare il canale.

Se la radio ha abilitato la funzione tono annuncio vocale, la radio annuncia il numero del canale quando si cambia canale accendendo l'alimentazione o ruotando la [manopola canale].

5. Chiamata digitale

È possibile effettuare chiamate singole, di gruppo o complete ai contatti preimpostati sul canale digitale corrente (l'autorizzazione completa alla chiamata deve essere abilitata dal rivenditore).

La chiamata singola è una chiamata uno a uno.

La chiamata di gruppo è una chiamata uno a molti.

Tutte le chiamate sono chiamate avviate a tutti i contatti sul canale digitale corrente.

6. Avvio di una chiamata

È possibile avviare una chiamata con i seguenti metodi.

In standby, tenere premuto il tasto [PTT] per avviare una chiamata singola, una chiamata di gruppo o una chiamata a tutti direttamente a un contatto a chiamata singola preimpostato, un contatto a una chiamata di gruppo o un contatto a tutte le chiamate sul canale digitale corrente.

Quando il concessionario configura [One-Touch Call] per chiamare un contatto di chiamata personale o di gruppo, premere il tasto [PTT] dopo aver premuto il tasto di scelta rapida [One-Touch Call] per avviare la chiamata.

Durante la radio, posizionare la radio verticalmente a 2-3,5 cm di distanza dalla bocca e il LED rosso si accende.

Rilasciare il tasto [PTT] per ricevere una risposta.

Se si imposta la potenza di trasmissione del canale su "low" e non è possibile effettuare una chiamata corretta, è possibile utilizzare il tasto preprogrammato [Power Adjust] per passare temporaneamente alla trasmissione ad alta potenza.

7. Ricevere chiamate/rispondere alle chiamate

Quando si riceve una chiamata, è possibile rispondere alla chiamata senza alcuna operazione. Durante una chiamata singola o di gruppo, tenere premuto il tasto [PTT] per rispondere alla chiamata entro il tempo preimpostato.

8. Terminare una chiamata

Chiamata singola/di gruppo: la radio terminerà la chiamata singola/di gruppo quando nessuno preme il tasto [PTT] per parlare e il tempo di attesa della chiamata viene superato.

Tutte le chiamate: quando il chiamante rilascia il tasto PTT, la radio terminerà la chiamata generale.

9. Chiamata analogica

Una chiamata analogica è una chiamata avviata su un canale analogico, adattato per corrispondere all'area. Per trasmettere, tenere premuto il tasto [PTT] e parlare nel microfono. Per ricevere rilasciare il tasto [PTT].

10. Scan

Scansione significa che quando una radio esegue la scansione dell'attività su un canale, rimarrà su quel canale per l'ascolto. Una lista di scansione è un elenco di canali che vengono ascoltati.

È possibile creare fino a 32 elenchi di scansione e conservare almeno un elenco di scansione. Ogni elenco di scansione ha un massimo di 16 canali (può includere un mix di canali analogici e digitali).

Come attivare la scansione:

Metodo 1: Premere il tasto [Scan] preprogrammato per attivare la funzione di scansione.

Metodo 2: Quando un canale è abilitato con "Auto Scan" ed è configurato un elenco di scansione, la radio attiverà automaticamente la scansione quando si passa a quel canale.

Nota: quando si attiva la scansione, assicurarsi che il canale corrente sia stato aggiunto all'elenco di scansione corrispondente.

Come uscire dalla scansione:

Metodo 1: Stato scansione, premere il tasto [Scan] per uscire.

Metodo 2: la scansione automatica del canale è attiva, cambia canale.

11. Crittografia

La crittografia è la crittografia end-to-end di voce o dati utilizzando una chiave che può essere decrittografata dal destinatario solo se la chiave è coerente, impedendo così l'intercettazione di voce e dati.

Alle radio può essere assegnato solo uno dei tipi di crittografia di cui sopra. Per decifrare una chiamata crittografata o una trasmissione di dati, la radio da preprogrammare deve avere la stessa "chiave di crittografia" della radio trasmittente (per la crittografia di base).

Se la tua radio riceve una chiamata crittografata con una chiave di crittografia diversa o un valore chiave e un ID chiave diversi, sentirai una trasmissione disordinata (crittografia di base).

12. DMR Avvisi di emergenza

La funzione di allarme consente agli utenti di richiedere assistenza in tempi di crisi. La funzione di allarme può essere attivata solo premendo il tasto [Emergency Mode On] quando il canale è configurato con un sistema di allarme. I seguenti tipi di allarme possono essere programmati dal CPS.

-Solo fischio: quando viene attivato un allarme, la radio emette un forte suono di fischio per avvisare.

-Segreto: quando viene attivato l'allarme, la radio chiama urgentemente il numero dell'allarme di emergenza e la radio di avvio non ha alcun avviso acustico o visivo.

-Segreto con la voce: quando l'allarme, il numero di allarme di emergenza della chiamata di emergenza radio e la radio del partito di avvio sono senza alcun messaggio visivo, ma possono ricevere la voce.

-Normale: quando l'allarme è attivo, la radio chiama urgentemente il numero dell'allarme di emergenza. La chiamata di emergenza è una chiamata con la massima priorità, che può interrompere la chiamata ordinaria in

corso. Il processo di una chiamata di emergenza è simile a una normale chiamata.

13.SMS (inviare solo)

La radio può avviare un servizio di messaggi brevi con un solo tasto al contatto di destinazione attraverso l'operazione preimpostata con un solo tasto (messaggio di testo di scelta rapida preimpostato del software CPS). La funzione SMS supporta i seguenti formati SMS.

H-SMS: è consentita la comunicazione di testo SMS con la radio Hytera DMR.

M-SMS: consente la comunicazione di testo SMS con le radio Motorola DMR.

D-SMS: consente la comunicazione di testo SMS con le radio dei produttori dell'alleanza DMR.

14.Avvio di un allarme

Premere il tasto preprogrammato [Modalità di emergenza attivata] per avviare un allarme a un contatto preprogrammato.

Durante una chiamata di emergenza o una chiamata di allarme, se la radio è attivata per la funzione di chiamata automatica di emergenza, non è necessario tenere premuto il tasto [PTT] per parlare. Quando il numero di chiamate di emergenza automatiche supera il numero preprogrammato dal rivenditore, se è necessario avviare nuovamente una chiamata di emergenza, tenere premuto il tasto [PTT].

15.Rispondere a un allarme

Quando si riceve una chiamata di emergenza, è possibile rispondere senza alcuna operazione.

16.Terminare un allarme

Il chiamante può terminare l'allarme nei seguenti modi.

Metodo 1: premere il tasto preprogrammato [Emergency Mode Off].

Modalità 2: spegnere il telefono.

Il chiamato può uscire dall'avviso di allarme cambiando canale o spegnendo il telefono.

17.Lavorare da soli

Se incontri una situazione imprevista mentre lavori da solo e non puoi far funzionare la radio entro il tempo pre-programmato, la radio emetterà automaticamente un allarme per informare il tuo compagno o il centro di controllo per chiedere aiuto.

Modalità di lavoro - Allarme: il canale corrente deve essere preimpostato con il sistema di allarme DMR e l'allarme verrà attivato automaticamente quando viene raggiunta la condizione di tempo programmata.

Modalità di lavoro - Bip: il canale corrente emetterà una sirena periodica solo quando viene raggiunto l'orario programmato.

Premere il tasto pre-programmato [Work Alone] per attivare il lavoro da solo.

18.Doppia capacità diretta

La doppia capacità diretta si riferisce alla modalità diretta ad accesso multiplo a divisione di tempo della radio digitale DMR, lo stesso punto di frequenza in questa modalità supporta due diverse fasce orarie di chiamate contemporaneamente. Le radio dello stesso gruppo devono utilizzare la stessa fascia oraria per effettuare chiamate, in modo da garantire che non interferiscano con le radio che utilizzano altre fasce orarie.

Nota: quando si attiva la comunicazione straight-through dual a doppio intervallo di tempo, le radio devono trovarsi nello stesso intervallo di tempo per ottenere la connessione pass-through.

Menù tastiera programmabile

Opzioni	Descrizione
Nessuna funzione	Nessuna funzione è associata a questo tasto e la pressione di questo tasto non è valida.
Regolazione della potenza	Passa rapidamente dalla potenza alta a quella bassa.
Interruttore modalità di emergenza	Stabilisce rapidamente una chiamata di emergenza. Premere questo pulsante per attivare o disattivare la funzione sveglia.
Crittografia	Premere questo tasto per attivare o disattivare la crittografia.
VOX	Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione di controllo del suono per il canale corrente.
One Touch Call 1...5	Tasto di scelta rapida chiamata per inviare la chiamata corrispondente, un messaggio breve o altre funzioni dell'applicazione dopo aver premuto un tasto di chiamata.
Cambio regione	Selezione rapida della regione, che consente agli utenti di passare da una regione all'altra.
Blocco tastiera/canale	Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione di blocco tastiera/canale
Commutazione modalità digitale-analogica	Cambia rapidamente le proprietà del canale corrente.
Steady-state listening	Premere questo tasto per passare alla modalità monitor squelch e premerlo nuovamente per tornare alla modalità ricezione squelch.
Battery level alert	Accesso rapido al livello di carica della batteria. Trasmissione vocale di livelli di batteria alti, medi e bassi
Scanning	Attiva o disattiva rapidamente la scansione
Scheduling	Invia rapidamente il lead signal 1750
Working Alone	Premere questo tasto per attivare e disattivare le funzioni di lavoro separate.
Squelch Level	Premere questo tasto per alternare il livello di squelch del canale corrente (normale/ristretto).

Per garantire le buone prestazioni di questo prodotto e per prolungarne la durata, si prega di familiarizzare con quanto segue per una migliore manutenzione e pulizia quotidiana di questo prodotto.

-Non forare o graffiare il prodotto con oggetti duri.

-Non conservare il prodotto in un ambiente che contiene sostanze che corrodono i circuiti elettronici.

-Non utilizzare l'antenna portatile o il cavo delle cuffie durante il trasporto o l'utilizzo del prodotto.

-Quando l'accessorio non è in uso, coprire il coperchio del connettore dell'accessorio.

Pulizia

Utilizzare un panno pulito e asciutto privo di lanugine o una spazzola per rimuovere periodicamente la polvere e lo sporco dalla superficie della radio e dall'espansione polare della batteria.

-I pulsanti, le manopole di controllo e l'alloggiamento della radio sono molto sensibili allo sporco. Non utilizzare prodotti chimici come detersivi, alcol, aerosol o agenti petroliferi per evitare danni alla superficie e all'alloggiamento del prodotto.

-Dopo la pulizia, assicurarsi che la radio sia completamente asciutta, altrimenti non utilizzarla.

Nota: prima della pulizia, spegnere la macchina e rimuovere la batteria.

TSpecifiche tecniche

Intervallo di frequenze	PMR446
Canale di memoria	16
distorsione audio	<5%
Intervallo di temperatura di funzionamento	-20 C +55 C
Impedenza dell'antenna	50Ω
Potenza di uscita	≤0.5W
stabilità di frequenza	±2.5ppm
massima deviazione di frequenza	≤±2.5kHz@12.5KHZ
radiazioni vaganti	≤-57dBm
Tipo di modulazione	11 K0F3E@12.5KHz
Attuale	≤750mA
Sensibilità del ricevitore	Analogico≤-121dBm@12dB SINAD; Digitale≤-119dBm@5% BER
Selettività per canale adiacente	≥60dB
Intermodulazione	65dB
Tensione nominale	DC 3.7V



ATTENTION!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

•Le istruzioni per l'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.

•Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Questo radio utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis radio sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei radio. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio (applicabile solo alla radio con licenza)

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

•(Applicabile solo a casa) Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona



IC Requisiti:

Linee guida per la conformità e il controllo dell'esposizione RF e istruzioni per l'uso

•Radio per uso professionale/controllato, questa radio è progettata e classificata come "Solo per uso professionale/controllato", il che significa che deve essere utilizzata solo durante lo svolgimento del lavoro da persone consapevoli dei pericoli e dei modi per ridurre al minimo tali rischi; NON destinato all'uso in una popolazione generale/ambiente non controllato.

•Popolazione generica/Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generica/Uso non controllato".

Per controllare l'esposizione e garantire il rispetto dei limiti di esposizione professionale/ambiente controllato, attenersi sempre alle seguenti procedure. Quando si opera davanti al viso, indossata sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, supporto, fondina, custodia o imbracatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori da indossare sul corpo è importante perché l'uso di accessori non approvati da Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione alle radiofrequenze IEEE/ICNIRP.

Trasmettere non più del fattore di servizio nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione all'energia RF misurabile solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard.

NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

• NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

• Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

•NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbatura.

• Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo documento nelle configurazioni Push-to-Talk e indossabili. La conformità all'esposizione RF è limitata alle specifiche configurazioni di clip da cintura e accessori come documentato in questo deposito e la distanza di separazione tra la testa e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

Modalità portatile (se applicabile)

• Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) di distanza dal naso o dalle labbra. L'antenna deve essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna.



Interferenza/compatibilità elettromagnetica

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se non adeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegni la radio nelle seguenti condizioni:



• Spegner la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si carica la batteria.

• Spegner la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a cappucci esplosivi elettrici, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polvere di grano, ecc.).

• Spegner la radio mentre si fa rifornimento o mentre si parcheggia nelle stazioni di servizio di benzina.

Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità

• Spegner la radio in qualsiasi struttura in cui gli avvisi affissi indichino di farlo, gli ospedali o le strutture sanitarie (pacemaker, apparecchi acustici e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

• Spegni la radio quando sei a bordo di un aereo. Qualsiasi uso di una radio deve essere conforme alle normative applicabili in base alle istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Protege il Suo udito:



• Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.

• Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.

• Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.

• Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.

• Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio

• Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito

Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.



Evitare le ustioni

Antenne

• Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

• Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti



metallici

•ATTENZIONE BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

•Conservare le batterie di riserva in modo sicuro

•Se il vano batteria (se applicabile) non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini

•Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico

•Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro

Trasmissione lunga

•Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza

Vietare

•Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.

•Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.

•Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.

•Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag.

La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

•Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.

•Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.

•Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.

•L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati

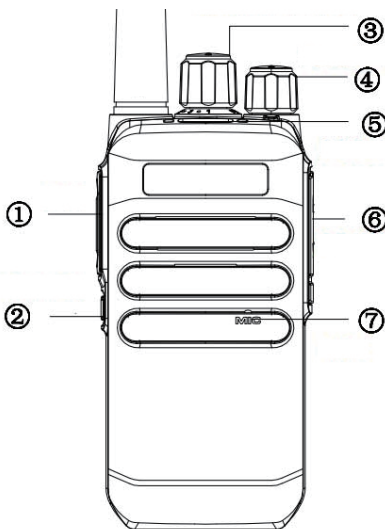


•Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.

•Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

Familiarizarse

Número de serie	Nombre
1	PTT
2	Tecla lateral
3	Perilla de canal
4	Perilla de encendido/VOLUMEN
5	Indicadores LED
6	SP / MIC
7	Mic



Indicadores LED

Indicador LED	estado
La luz verde siempre está encendida	Ser recibido
La luz roja siempre está encendida	Ser transmitido
Luz verde parpadeando lentamente	Ser escaneado

Prepárate para usar

No sacuda la radio sujetando la parte superior de la antena para evitar degradar el rendimiento y el ciclo de vida de la antena.

Instale el clip trasero

1. Saque la batería y las piezas del clip trasero de la caja interior.
2. Alinee el clip trasero con el extremo con muescas del paquete de baterías y empújelo suavemente.

Instale la batería

1. Alinee el poste de posicionamiento de la batería con la ranura de la batería en la carcasa trasera, presione suavemente la parte superior de la batería y encájela en la batería.
2. El descargador de batería se deslizará naturalmente y bloqueará el paquete de batería..

Instalación de accesorios

1. Levante la cubierta de la interfaz de accesorios y empuje suavemente el accesorio de audio en la interfaz.
2. Asegúrese de que la radio esté apagada antes de presionar.

Cargando

Dado que la batería no viene completamente cargada de fábrica, complete la precarga necesaria de la nueva batería antes de usarla. General

En circunstancias normales, la batería debe cargarse durante 5 horas completas cuando se usa por primera vez. Asegúrese de que la radio esté apagada durante la carga.

Para evitar incendios o lesiones, utilice el adaptador de batería de litio estándar original de fábrica para cargar.

Consulta de nivel de batería

Cuando la radio comienza a emitir el pitido periódico de "low battery, please charge", indica que la batería está a punto de agotarse y apagarse, reemplace la batería inmediatamente o apague la radio y colóquela en el cargador por cargando .

Presione la tecla preprogramada [Battery power prompt] para verificar el estado actual de energía de la batería.

Modo de ahorro de energía

Para que la batería funcione mejor, ahorre energía y dure más, se recomienda activar el modo de ahorro de energía. Este elemento lo establece el distribuidor. El ahorro de energía predeterminado es 1:1.

Operaciones básicas

1. Encendido / apagado

Para encender la alimentación, gire la perilla [Encendido/Volumen] en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un "clic".

Para desconectar la alimentación, gire esta perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un clic.

2. Ajuste de volumen

Después de encender, gire la tecla de volumen hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para disminuir el volumen

3. Selección de una región (tecla lateral - valor predeterminado de fábrica)

Una zona es un grupo de canales que le permite incluir canales con los mismos atributos en una zona (para que se agreguen automáticamente en las opciones de zona), lo que le permite administrar los canales existentes de manera eficiente. La unidad admite 16 zonas, cada una de las cuales contiene hasta 16 canales.

Seleccione una zona programando previamente la tecla [Zone Switch] con el botón lateral. Si la radio ha habilitado la función de tono de anuncio de voz, la radio anunciará el número de región después de cambiar a la región deseada.

4. Seleccionar un canal

El canal es el canal para la transmisión de señales. Gire la [perilla de canal] para seleccionar el canal.

Si la radio ha habilitado la función de tono de anuncio de voz, la radio anuncia el número de canal al cambiar de canal encendiendo la alimentación o girando la [perilla de canal].

5. Llamada digital

Puede realizar llamadas individuales, grupales o completas a los contactos preestablecidos en el canal digital actual (el distribuidor debe habilitar el permiso de llamada completa).

La llamada única es una llamada uno a uno.

La llamada de grupo es una llamada de uno a muchos.

Llamadas completas son llamadas iniciadas a todos los contactos en el canal digital actual.

6. Iniciar una llamada

Puede iniciar una llamada mediante los siguientes métodos.

En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla [PTT] para iniciar una sola llamada, una llamada de grupo o una llamada general directamente a un contacto de llamada única predeterminado, un contacto de llamada grupal o un contacto de llamada general en el canal digital actual.

Cuando el distribuidor configura [Llamada de un toque] para llamar a un contacto de llamada personal o a un contacto de llamada de grupo, presione la tecla [PTT] después de presionar la tecla de acceso directo [Llamada de un toque] para iniciar la llamada.

Durante la radio, coloque la radio verticalmente a 2-3,5 cm de su boca y el LED rojo se iluminará.

Suelte la tecla [PTT] para recibir una respuesta.

Si configura la potencia de transmisión del canal en "baja" y no puede realizar una llamada exitosa, puede usar la tecla [Ajuste de potencia] preprogramada para cambiar temporalmente a transmisión de alta potencia.

7. Recibir llamadas/responder llamadas

Cuando se recibe una llamada, puede contestar la llamada sin ninguna operación. Durante una llamada individual o grupal, mantenga presionada la tecla [PTT] para responder la llamada dentro del tiempo preestablecido.

8. Terminar una llamada

Llamada individual/de grupo: la radio finalizará la llamada individual/de grupo cuando nadie presione la tecla [PTT] para hablar y se exceda el tiempo de espera de la llamada.

Llamada general: cuando la persona que llama suelta la tecla PTT, la radio finalizará la llamada general.

9. Llamadas analógicas

Una llamada analógica es una llamada iniciada en un canal analógico, ajustado para corresponder al área.

Para transmitir, mantenga presionada la tecla [PTT] y hable al micrófono. Para recibir, suelte la tecla [PTT].

10. Escanear

Escanear significa que cuando una radio busca actividad en un canal, permanecerá en ese canal para escuchar.

Una lista de exploración es una lista de canales que se escuchan.

Puede crear hasta 32 listas de exploración y mantener al menos una lista de exploración. Cada lista de escaneo tiene un máximo de 16 canales (puede incluir una combinación de canales analógicos y digitales).

Cómo activar el escaneo:

Método 1: presione la tecla [Escanear] preprogramada para activar la función de escaneo.

Método 2: cuando un canal está habilitado con "Escanear automático" y se configura una lista de escaneo, la radio activará automáticamente el escaneo cuando cambie a ese canal.

Nota: Cuando active la exploración, asegúrese de que el canal actual se haya agregado a la lista de exploración correspondiente.

Cómo salir del escaneo:

Método 1: Estado de escaneo, presione la tecla [Escanear] para salir.

Método 2: el escaneo automático de canales está activado, cambie el canal.

11. Cifrado

El cifrado es el cifrado de extremo a extremo de voz o datos utilizando una clave que el receptor puede descifrar solo si la clave es consistente, evitando así que la voz y los datos sean espiados..

A las radios solo se les puede asignar uno de los tipos de cifrado anteriores. Para descifrar una llamada cifrada o una transmisión de datos, la radio que se programará previamente debe tener la misma "clave de codificación" que la radio que transmite (para la codificación básica).

Si su radio recibe una llamada encriptada con una clave de encriptación diferente o un valor de clave e ID de clave diferentes, escuchará una transmisión desordenada (encriptación básica).

12. Alertas de emergencia DMR

La función de alarma permite a los usuarios solicitar asistencia en momentos de crisis. La función de alarma solo se puede activar presionando la tecla [Modo de emergencia activado] cuando el canal está configurado con un sistema de alarma. El CPS puede programar los siguientes tipos de alarma.

-Solo pitido: cuando se activa una alarma, la radio emite un pitido agudo de alerta.

-Secreto: cuando se dispara la alarma, la radio llama al número de alarma de emergencia con urgencia, y la radio que inicia no tiene indicaciones audibles o visuales.

-Secreto con voz: cuando la alarma, el número de alarma de emergencia de la llamada de emergencia por radio y la radio de la parte iniciadora no tienen ningún aviso visual, pero pueden recibir voz.

-Normal: cuando la alarma está encendida, la radio llama al número de alarma de emergencia con urgencia. La llamada de emergencia es una llamada con la prioridad más alta, que puede interrumpir la llamada ordinaria actual en curso. El proceso de una llamada de emergencia es similar a una llamada normal.

13.SMS (enviar solamente)

La radio puede iniciar el servicio de mensajes cortos de una tecla al contacto de destino a través de la operación preestablecida de una tecla (mensaje de texto de acceso directo preestablecido del software CPS). La función de SMS admite los siguientes formatos de SMS.

H-SMS: Se permite la comunicación de texto SMS con radio Hytera DMR.

M-SMS: permite la comunicación de texto SMS con radios Motorola DMR.

D-SMS: permite la comunicación de texto SMS con radios de fabricantes de la alianza DMR.

14 Iniciar una alarma

Presione la tecla preprogramada [Modo de emergencia activado] para iniciar una alarma a un contacto preprogramado.

Durante una llamada de emergencia o una llamada de alarma, si la radio está activada en la función de llamada de emergencia automática, no necesita mantener presionada la tecla [PTT] para hablar. Cuando el número de llamadas de emergencia automáticas exceda el número preprogramado por el distribuidor, si necesita iniciar una llamada de emergencia nuevamente, mantenga presionada la tecla [PTT].

15.Contestar una alarma

Cuando se recibe una llamada de emergencia, puede contestarla sin ninguna operación.

16.Terminar una alarma

La persona que llama puede finalizar la alarma de las siguientes maneras.

Forma 1: presione la tecla preprogramada [Modo de emergencia desactivado].

Modo 2: Apaga el teléfono.

El llamado puede salir de la alerta de alarma cambiando de canal o apagando el teléfono.

17.Trabajando solo

Si se encuentra con una situación inesperada mientras trabaja solo y no puede operar la radio dentro del tiempo preprogramado, la radio emitirá automáticamente una alarma para informar a su compañero o al centro de control para obtener ayuda.

Modo de trabajo - Alarma: el canal actual debe preestablecerse con el sistema de alarma DMR, y la alarma se activará automáticamente cuando se alcance la condición de tiempo programada.

Modo Trabajo - Beep: El canal actual solo sonará una sirena periódica cuando se alcance el tiempo programado.

Presione la tecla preprogramada [Trabajar solo] para activar el trabajo solo.

18.Capacidad dual directa

La capacidad dual directa se refiere al modo directo de acceso múltiple por división de tiempo de la radio digital DMR, el mismo punto de frecuencia en este modo admite dos intervalos de tiempo diferentes de llamadas al mismo tiempo. los radios del mismo grupo deben usar la misma franja horaria para realizar llamadas, a fin de garantizar que no interfieran con las radios que usan otras franjas horarias.

Nota: Cuando activa la comunicación directa de dos intervalos de tiempo, las radios deben estar en el mismo intervalo de tiempo para lograr la conexión de transferencia.

Menú de Teclado Programable

Opciones	Descripción
Sin función	No hay ninguna función asociada con esta tecla, y presionar esta tecla no es válido.
Ajuste de potencia	Cambia rápidamente entre alta y baja potencia.
Interruptor de modo de emergencia	Establece rápidamente una llamada de emergencia. Pulse este botón para activar o desactivar la función de alarma.
Cifrado	Presione esta tecla para activar o desactivar el cifrado.
VOX	Presione esta tecla para encender o apagar la función de control de sonido para el canal actual.
Llamada de un toque 1...5	Tecla de acceso directo de llamada para enviar la llamada correspondiente, mensaje corto u otras funciones de la aplicación después de presionar una tecla de llamada.
Cambio de región	Selección rápida de regiones, lo que permite a los usuarios cambiar entre varias regiones.
Bloqueo de teclado/canal	Presione esta tecla para activar o desactivar la función de bloqueo de teclado/canal.
Conmutación de modo digital-analógico	Conmutación de modo digital-analógico
Escucha en estado estacionario	Presione esta tecla para cambiar al modo de silenciamiento del monitor y vuelva a presionarla para volver al modo de silenciamiento de recepción.
Alerta de nivel de batería	Acceso rápido al nivel de carga de la batería. Transmisión de voz de niveles de batería altos, medios y bajos
Escaneado	Actíve o desactive rápidamente el escaneado
Planificación	Envía rápidamente 1750 señales de plomo
Trabajando solo	Presione esta tecla para alternar entre la activación y desactivación de funciones de trabajo separadas.
Nivel de silenciamiento	Presione esta tecla para alternar el nivel de silenciamiento del canal actual (normal/estricto).

Para garantizar el buen rendimiento de este producto y prolongar su vida útil, familiarícese con lo siguiente para mejorar el mantenimiento y la limpieza diarios de este producto.

-No perfore ni raye el producto con objetos duros.

-No almacene el producto en un ambiente que contenga sustancias que corroan los circuitos electrónicos.

-No utilice la antena portátil ni el cable de los auriculares mientras transporta o utiliza el producto.

-Cuando el accesorio no esté en uso, cubra la cubierta del conector de accesorios.

Limpieza

Use un paño o cepillo limpio y seco que no suelte pelusa para limpiar periódicamente el polvo y la suciedad de la superficie de la radio y la pieza polar de la batería.

-Los botones, las perillas de control y la carcasa de la radio son muy susceptibles a la suciedad. No utilice productos químicos como detergentes, alcoholes, aerosoles o agentes derivados del petróleo para evitar daños en la superficie y la carcasa del producto.

-Después de la limpieza, asegúrese de que la radio esté completamente seca; de lo contrario, no la use.

Nota: antes de limpiar, apague la máquina y retire la batería.

Especificaciones Técnicas

Rango de frecuencia	PMR446
Canal de memoria	16
distorsion de sonido	<5%
Rango de temperatura de operación	-20 C +55 C
Impedancia de antena	50Ω
Potencia de salida	≤0.5W
estabilidad de frecuencia	±2.5ppm
desviación de frecuencia máxima	≤±2.5kHz@12.5KHZ
radiación perdida	≤-57dBm
Tipo de modulación	11 K0F3E@12.5KHZ
Actual	≤750mA
Sensibilidad del receptor	Analógico≤-121dBm@12dB SINAD; Digital≤-119dBm@5% BER
Selectividad de canal adyacente	≥60dB
Intermodulación	65dB
Voltaje nominal	DC 3.7V

GUÍA PARA LA EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE RADIOFRECUENCIA BIDIRECCIONAL Y LA SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS.



ATTENTION!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

- Las instrucciones del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.
- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en el presente documento.

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a una distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para asegurar que cumplan con los niveles de exposición de RF establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan instrucciones de funcionamiento específicas para los usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios de la exposición de energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarlo.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre lo que es la exposición de energía de RF y cómo controlar su exposición para asegurar el cumplimiento de los límites de exposición de RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Cuando se utilizan radios bidireccionales como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. La conciencia de la exposición puede facilitarse mediante el uso de una etiqueta de producto que dirige a los usuarios a información específica de la conciencia del usuario. La radio de dos vías de Retevis tiene una etiqueta de producto de exposición de RF. Además, su manual de usuario de RETEVIS, o un folleto de seguridad separado incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición de RF y para satisfacer los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio (solo aplicable a la radio con licencia)

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios de dos vías de negocios operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, BUNDESNETZATUR ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted es Se requiere tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, comuníquese con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde se pretendía que se distribuyera está sujeto a las regulaciones gubernamentales y se puede prohibir.

Modificación y ajuste no autorizados.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben hacerse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados únicamente por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificados para realizar el mantenimiento y reparaciones del transmisor en los servicios privados de la tierra y los servicios fijos según lo certifique una organización representativa del usuario de aquellos servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización de equipos de equipos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

FCC Requisitos:

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza, y puede irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no está instalada y utilizada de acuerdo

con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Es probable que la operación de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales en cuyo caso se requerirá que el usuario corrija la interferencia a su propio gasto.

•(Solo aplicable a casa) Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no está instalada y utilizada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y encender el equipo, se alienta al usuario a tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito diferente a la que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico de radio / televisión con experiencia para obtener ayuda.

CE Requisitos:

•(Declaración simple de la EU de la conformidad) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. Declarar que el tipo de equipo radioeléctrico cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de RED Directive 2014/53/EU, ROHS Directive 2011/65/EU y WEEE Directive 2012/19/EU; El texto completo de la Declaración de conformidad de la EU puede consultarse en: www.retevis.com.

•Información de restricción

Este producto puede utilizarse en países y regiones de la EU, incluidos: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

Para obtener información de advertencia sobre restricciones de frecuencia, consulte el paquete.

•Disposición

El símbolo de contenedores con ruedas cruzados en su producto, literatura o envases le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben tomarse para designar ubicaciones de recolección al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales no clasificados. Deséchelos de acuerdo a las leyes de su área.



Requisitos de IC:

Directrices e instrucciones de funcionamiento para el cumplimiento y el control de la exposición a radiofrecuencia

•Radio ocupacional/controlada, esta radio está diseñada y clasificada como "Solo para uso ocupacional/controlado", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general/entorno no controlado.

•Población general/Radio no controlado, este radio está diseñado y clasificado como "Población general/Usos no controlados".

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición ocupacional/ambiental controlado, siga siempre los siguientes procedimientos.

Cuando opere frente a la cara, colóquelo sobre el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobado por Retevis para este producto. El uso de accesorios para el cuerpo aprobados es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que exceden los límites de exposición RF de IEEE/ICNIRP.

No transmita más del factor de trabajo nominal del 50 % del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. La transmisión de la información necesaria o menos es importante porque la radio genera una exposición a la energía de radiofrecuencia medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de los estándares.

•NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que usted exceda los límites de exposición a la radiofrecuencia. Una antena adecuada es una antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su

uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.

- NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.
- NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.
- Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.

Modo de mano(si es aplicable)

• Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.



Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:



- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
 - Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
 - Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.
- Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.
- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.
 - Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:



- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición



Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Evitar quemaduras



Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.
- Baterías (si es apropiado)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos
 - **ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
 - Guarde las baterías de repuesto de forma segura
 - Si el compartimiento de la batería (si corresponde) no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños
 - Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato
 - Deseche las baterías usadas de inmediato y de manera segura
- Transmisión por largo tiempo
- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operación de seguridad



Prohibir

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.
- No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.
- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente de AC antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.

- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



CE FC RoHS 



Points de collecte sur www.quefaire-demarche.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web:www.retevis.com

E-mail:kam@retevis.com

Facebook:facebook.com/retevis



MADE IN CHINA